



УДК 81'23

А. Г. Антипов, И. В. Краснова

НОРМАТИВНО-ЭТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ЧАТ-КОММУНИКАЦИИ

В статье предлагается описание языковых особенностей речевого жанра чат-коммуникации и их анализ в нормативно-этическом аспекте русской ортологии.

Ключевых слова: речевой жанр, чат-коммуникация, лингвистический портрет, этические нормы.

A. G. Antipov, I. V. Krasnova

CHAT-COMMUNICATION IN NORMATIVE ETHICS ASPECT

The article suggests a brief description of linguistic characteristics of chat-communication as a speech genre and their analysis in normative ethics aspect.

Keywords: speech genre, chat-communication, linguistic portrait, normative ethics aspect.

Языковое воплощение является итоговым параметром в описательной модели речевых жанров при условии их анализа с позиции автора – от замысла (иллокутивного намерения, интенции) к его воплощению в соответствующих языковых формах [4]. Однако по значимости его можно поставить на первое место. Во-первых, те лингвистические особенности, которые присущи любому речевому жанру, формируются под влиянием всех жанрообразующих признаков, а также экстралингвистических факторов дискурса, относящихся к данному жанру. Во-вторых, языковое воплощение – это первое, что получает адресат, и то, из чего он считывает всю информацию об авторе, его коммуникативной цели, семантических категориях прошлого и будущего определенного жанра. Именно речь автора предопределяет потенциальные интерпретации речевого жанра, раскрывая спектр возможностей его воплощения в аспекте осознаваемого адресатом лингвистического портрета дискурсивно-жанровых

характеристик и, в целом – в зеркале русской языковой интернет-картины мира [2].

Так, описание языковых характеристик чата как особого речевого жанра виртуальной коммуникации определяется одной из главных его коммуникативно-прагматических особенностей. Она заключается в том, что чат является письменной фиксацией устной речи. В ситуации общения в чате канал коммуникации обуславливает письменную форму передачи мысли, однако режим он-лайн, анонимность участников, неформальная обстановка и скорость общения максимально приближают языковое содержание к устной разговорной речи. Устная составляющая в чат-коммуникации в процентном соотношении больше, нежели письменная. К последней относится графический способ кодирования информации. К первой можно отнести такие особенности, как механизмы порождения и восприятия текста (все реплики неподготовлены и создаются автором в момент их написания, адресат, в свою очередь, так-

же читает их один раз и уже более не возвращается к ним), нормативные требования (неформальный стиль коммуникации, который преобладает в чатах, позволяет снисходительно относиться, а то и вовсе не замечать различного рода ошибки и неточности), характер адресата (он получает сообщение моментально, сразу же после его создания). Такое взаимопроникновение двух форм речи в рамках одного речевого жанра не только обуславливает специфику его языкового воплощения, но и рождает новые языковые нормы и стереотипы виртуальной коммуникации.

Анализ графических средств как поверхностного уровня организации текстов чатов показывает, что они максимально активно используются в процессе общения, поскольку пользователи чатов из-за технической специфики данного вида общения лишены вспомогательных (паралингвистических) средств: акцентирования части высказывания, эмоциональной окраски, тембра голоса, его силы, дикции, жестов и мимики. Одним из главных графических средств восполнения невербальной информации становятся смайлы – идеограммы, изображающие эмоции.

Эмотикон чатов представляет собой набор символов, определенное сочетание графических знаков (тире, двоеточий и скобок) для выражения невербальных факторов. К ядерным относятся: «:-)», «:-(«», «;-)», «:-P». В последнее время получают широкое распространение японские (или «кавайные») смайлы. В отличие от классических смайликов, для понимания которых нужно мысленно развернуть изображение на 90° (пример – :-)), японские смайлики могут восприниматься «прямо». На них не изображается нос – в этом японские смайлики близки к канону аниме-графики. К ядерным японским смайлам относятся: ^_^ – улыбка, o_o – удивление, O_O – большое удивление.

Использование смайлов оказывает огромное влияние на значение высказывания

и его восприятие собеседниками: они употребляются просто как знаки расположения к собеседнику или же в качестве носителей информации. Смайлы могут выражать эмоции (положительные, отрицательные, нейтральные), обозначать внешность или действия (очень популярен сейчас знак поцелуя «:*») и т. д. Часто в процессе использования смайлов происходит редукция знака, когда убирается несущественная его часть. В таком случае «:-)» трансформируется в «:;)» или даже просто в «;)». Также распространена редупликация, когда правая (нижняя) часть смайла повторяется и служит для усиления выражаемой эмоции: БАЙКЕР : Искорка: Приветик:))))))))))))))))))))))Dark Elf : ГАРМ УШЕЛ :(((((((. Кроме этих процессов, определенное влияние оказывает синонимия компонентов. Например, синонимичными можно считать составляющие \ и / , | и I или S и Z. Образованные таким образом синонимичные смайлы либо просто свободно варьируются, либо происходит постепенное вытеснение одного другим [1].

Деривационные процессы подобного рода системны, что подтверждается явлениями грамматического уровня организации текстов, в частности, в рамках словообразования этого жанра.

Следует отметить, что деривационные процессы в чатах имеют как узальный, так и окказиональный характер. Наличие окказионализмов закономерно и обусловлено рядом причин, главными из которых являются онтологические характеристики самого чата (режим он-лайн, письменная форма общения, абсолютный разговорный стиль, а также свобода творчества и ничем не ограниченная возможность реализации своих интенций).

Словообразовательной особенностью чатов становится использование графических окказионализмов. Предтекстовой областью их существования в чате становится коммуникативная зона виртуальных имен –

никнэймов (ников). Ник является начальным этапом формирования виртуальной личности. И именно на этом этапе впервые коммуникант может проявить свои творческие способности. Более того, от «правильного» выбора и оформления имени во многом зависит успешность его дальнейшей коммуникации. На основании этого данная сфера функционирования становится наиболее насыщенной случаями окказиональной деривации и в особенности – графическими окказионализмами. Далее они также встречаются непосредственно в самой речи пользователей чатов, хотя реже по сравнению со сферой виртуальных имен. Это обусловлено еще и тем, что для создания ника коммуникант располагает несколько большим временем по сравнению с процессом словесного творчества непосредственно для речи. Таким образом, область виртуальных имен становится наиболее подходящей и стратегически наиболее важной для реализации творческого потенциала виртуальной личности.

Все встреченные в чатах окказионализмы можно разделить на две основные группы: графические и неграфические. При этом первые представлены большим количеством единиц и наиболее часто встречаются среди виртуальных имен:

1. Наиболее частотны графические окказионализмы, в которых использовано сочетание прописных и строчных букв, при этом все они делятся опять же на две группы: с чередованием букв – *ДаШеНьКа, ПаНтАлОнЫ_У_БаБкИ, ПаЗиТиФфЧиК_ОнА* и с выделением таким образом части слова – *ИГнор, armanYFOX, ШИПучка, КонFетка*.

2. Затем следует группа слов с использованием различных систем знаков одновременно: кириллицы, латиницы, цифр и знаков препинания – *ГоJLЛанДец, ЭК30TiKa, Neo_из_Мазтсы, Кура_niceE_LaDy_F5, Ш-_-U_-RиK, |-|-iVoOmNo0e*.

3. Использование цифр при образовании имен также встречается нередко. Можно

выделить случаи, когда цифры выполняют функцию обозначения определенного звука: *Smebinka* или когда они несут смысловую нагрузку: *kracavchik1987*.

4. Самостоятельным способом образования ников выступает способ одновременного использования кириллицы и латиницы: *Санек_STi, Wishenka, pEreOdicheski_nБян_он*.

5. Используются различные знаки препинания:

Дефис: *-----Имин--Секси---*, *-KAMIL-*.

Пробел: *С_А_М_У_Р_А_Й*.

6. А также транслитерация: *Grom_V_shtanaX*.

По сравнению с вариативностью графогибридизации личных имен, в самой речи участников чат-коммуникации нет особого разнообразия способов словообразования. Самыми распространенными здесь становятся: использование сочетания строчных и прописных букв – *КоЛбАсА СуПеР, ПриВет ВсЕм, чОрный плащ, посвящАется, мИне улыбнуЦа, ПРиВЕт, мМмм, аналогичнО*, повторения одной или нескольких букв – *ЛЮДИИИИИИИИИ, ООО-далекооо, приветтт, баааааальшой, похлещце, Наташичишик, таак, мущцищина, эххххх*.

Причины такой жанровой актуализации окказионализмов объясняются нормами функционирования современных медиадискусов.

В чате первой основной функцией использования окказионализмов становится функция создания образа виртуальной личности, поскольку имя, его смысл и оформление – практически единственная возможность показать и позиционировать себя как личность в данном виртуальном пространстве с самого начала коммуникации, и, кроме того, имя составляет примерно пятьдесят процентов того образа, который складывается в сознании собеседников.

Далее окказионализмы используются в двух различных ситуациях: 1. Они могут

продолжать намеченную ником линию поведения, пишущий использует их на протяжении всего процесса общения, и тогда они в полном объеме становятся одним из элементов создания образа виртуальной личности. 2. Кроме того, окказионализмы в речи «чатлан» выполняют функцию восполнения недостатка невербальных средств, доступных при межличностной коммуникации в реальности: они служат для эмоционального наполнения общения, акцентирования эмоций, для их выражения. Это может быть постановка (пояснение) ударения (использование одной прописной буквы), изображение интонации (использование повтора одной буквы).

Имеет ряд своих функциональных особенностей и лексический уровень организации чат-коммуникации, что обусловлено спецификой места общения (виртуальное пространство чата), свойствами субъектов коммуникации (возраст, пол, профессиональная ориентация большинства пользователей чатов), а также особенными чертами самого этого вида общения.

Первое, что обращает на себя внимание, – абсолютный разговорный характер большинства элементов лексического строя, несмотря на письменную форму общения, что определяется, в первую очередь, неофициальным характером чат-коммуникации, а также достаточно большим количеством участников и свободной тематикой, которая чаще всего затрагивает бытовые, обывательские стороны жизни.

К другим лексическим особенностям можно отнести активное использование молодежного жаргона, просторечных и бранных слов (мат запрещен к употреблению правилами большинства чатов), компьютерной лексики и компьютерного жаргона. В качестве одного из наиболее интересных явлений в области словоупотребления в чатах хотелось бы назвать использование элементов так называемого «падоначьего языка»

(иначе – албанского языка или жаргона падонков). Он был особо популярен в начале 2000-х годов, однако в последнее время активность его использования снижается. Сегодня можно говорить о двух тенденциях относительно этого языкового явления. С одной стороны, в речи чат-коммуникантов, и шире – в речи участников других видов виртуального дискурса, остаются только наиболее распространенные элементы этого жаргона, которые «прижились» в «обыденной» виртуальной речи (*превед, баян, гыгы, бугага*). С другой стороны, подобные слова медленно, но верно проникают в реальную жизнь, все чаще встречаясь в рекламе и в СМИ.

В процессе виртуальной чат-коммуникации иногда используются лексические сокращения, в частности, аббревиатуры, или акронимы. Под акронимами в Интернете понимают все разнообразие широкоупотребительных сокращений, как буквенных, так и включающих зрительный ряд, чаще всего – цифры (*w8 – wait, имхо – ИМНО – In My Humble Opinion – по моему скромному мнению*). В плане семантики акронимы, также как и смайлы, выступают в качестве невербальной составляющей электронного сообщения. Наиболее популярны сейчас такие акронимы, как *имхо, лол – LOL – laughing out loud, lots of laughing*) – *громко смеюсь (не обидный смех)*, *омг – Oh my god – О, Боже мой!*

Синтаксические особенности текстов чат-коммуникации также обусловлены спецификой данного вида общения. Предложения в чате чаще короткие, их длина обычно не превышает одной строки, и одно предложение стремится к соответствию одной смысловой единице. Одной из особенностей структуры предложения в чате является наличие обращения. Оно необходимо для того, чтобы облегчить процесс общения при большом количестве участников чата, хотя его наличие не обязательно и зависит от желания автора. Во многих чатах существует такая функция:

чтобы во время написания реплики в ее начале появился ник адресата, нужно просто «кликнуть» мышкой на его имя в тексте общего разговора. Поэтому начало всех реплик выглядит стандартно: время написания, имя автора, имя адресата (если есть), сам текст сообщения:

[21:17:50] <liauterj> Улисс: от чего?

[21:18:01] <Улисс> liauterj: От Триера

[21:18:05] <liauterj> Улисс: а девушка?

[21:18:14] <Улисс> liauterj: а вот ей было хорошо

К другим синтаксическим особенностям текстов чата относятся эллипсис, перестановка частей высказывания, парцелляция и т. д., например:

[10:56:46] <_userstyle_> не подсказеешь если хочешь ноут подключить через комп порт нужен отдельный или нет

[10:57:43] <Тотальный_Collapse> нужно чтоб на компе было 2 LAN порта

[10:57:51] <Тотальный_Collapse> тогда да

[10:58:07] <Тотальный_Collapse> если он только один, то покупаешь карту расширения

[10:58:20] <Тотальный_Collapse> всмысле сетевую

[10:58:30] <Тотальный_Collapse> и кабель

[10:58:34] <Тотальный_Collapse> естественно

В отношении пунктуационных норм и употребления знаков препинания необходимо отметить, что они подвергаются очень большой трансформации. Главной особенностью становится частый и непоследовательный пропуск знаков препинания, не связанный с общим уровнем грамотности. Объясняется это явление спонтанностью и высоким темпом общения, а также снисходительным отношением большинства участников диалога к нарушению языковых норм. Точки в конце предложения практически не используются,

границы повествовательного предложения определяются границами одной реплики. Однако при этом знаки препинания становятся выразителями дополнительного смысла в сообщении, чаще всего – тех эмоций автора, которые в силу специфики данного вида общения не видны адресату. Многозначия передают темп речи, тире и скобки (не в значении смайла) выделяют главное и второстепенное, количество знаков (восклицательных, вопросительных, точек) определяет степень эмоциональности высказывания: чем больше – тем эмоциональнее, а звездочки заключают в себя метатекст (определенные авторские ремарки, поясняющие его слова или передающие дополнительную информацию, которые помогают избежать неоднозначное восприятие текста).

Все перечисленные языковые процессы обусловлены спецификой данного вида общения. Так разговаривает (пишет) подавляющее большинство участников чатов любой тематики и направленности, и подобное речепотребление для них является нормой. Однако с точки зрения книжных языковых норм лингвистические особенности чатов являются нарушением. В любой другой речевой ситуации, особенно не в виртуальном общении, а в реальной жизни, подобный текст (речь) выглядит весьма ненормально. Однако количество пользователей Интернета с каждым годом возрастает, и людей, владеющих не только кодифицированным литературным языком, но и «виртуальным разговорным языком», становится все больше. Соответственно увеличивается степень проникновения подобных языковых элементов в повседневную речь. Более того, налицо негативное влияние языка Интернета на современный русский язык, ведь состояние языка не может не влиять на духовное, морально-нравственное состояние человека. Какие последствия может вызывать, с одной стороны, длительная погруженность в виртуальное общение с по-

мощью чатов и, с другой стороны, использование определенных языковых элементов и стереотипизированных стратегий? Какую нормативно-этическую оценку можно дать языку компьютерных диалогов в целом?

Первой особенностью языковой организации чатов нами было названо употребление эмоджикона: использование смайлов призвано восполнить недостаток невербальной информации о чувствах и эмоциях собеседника. Восполнение происходит, однако его процент невелик. Даже в ситуации дружественной «беседы по душам» время для подбора слов, описывающих эмоциональное состояние автора сообщения, невелико, а сила эмоций, в конечном счете, передается всего лишь большим количеством скобок. Получается, что эмоции редуцируются до знака препинания, а самому коммуниканту легче поставить смайл, чем выразить свои чувства словами. И даже если во время разговора его участники переполняют эмоции, то после, например, полугода такого общения постепенно все равно происходит эмоционально обеднение.

Употребление окказионализмов как особенность деривационного уровня организации текстов чат-коммуникации обнаруживает следующие свойства. Происходит перенос акцента с содержания слова, с его значения и смысла на его внешнюю форму, а в итоге – нарушается связь между значением и внешней формой. Последняя же настолько порой искажается, что иногда с первого раза невозможно правильно прочитать слово. Смешение кириллицы и латиницы также не способствует лучшему пониманию и восприятию. С одной стороны, использование окказионализмов в речи расширяет ее изобразительные возможности, с другой стороны, слишком частое их употребление в подобной форме постепенно разрушает целостное восприятие слова вообще. Слова становятся не носителями какого-то смысла, а материалом для сло-

весной игры. Такое небрежное постмодернистическое к ним отношение влечет за собой небрежное же отношение к своему словесному поведению в целом.

Большое количество жаргонных слов, молодежного сленга, слов из «языка пацанов», сокращений-акронимов, а также абсолютный разговорный стиль общения засоряют и обедняют речь участников чатов. Несмотря на то, что подобные языковые элементы иногда выполняют функцию опознания «свой – чужой» или напрямую называют какие-либо явления из реальной жизни (как компьютерный жаргон), их отрицательное влияние на речь очевидно. Проблема, связанная с духовно-нравственным развитием человека, заключается в том, что жаргон вымывает из сознания огромные пласты литературной лексики, обедняет речь, тем самым, препятствуя интеллектуальному и творческому развитию личности.

Конечно, короткие односложные предложения облегчают и ускоряют общение в чате. Но часто возникают ситуации, когда коммуникант должен одновременно поддерживать несколько локальных бесед, никак не связанных друг с другом. У него нет времени на достаточное осмысление такого общения, его освоение. Свойством и итогом такого общения становится определенная фрагментарность, влияющая на сознание личности. Вместо полноценного общения, обсуждения каких-либо проблем с возможностью достаточной аргументации, человек «распыляется» на множество даже не кратких малосодержательных бесед, а обменов репликами.

Все это в совокупности при длительном воздействии (в ситуации, когда человек много и долго общается в чатах) становится одним из способов формирования клипового мышления. Человек с таким мышлением оперирует только смыслами фиксированной длины и не может работать с семиотическими структурами произвольной сложности.

Внешне это проявляется в том, что человек не может длительное время сосредотачиваться на какой-либо информации, и у него снижена способность к анализу. Кроме того, происходит ослабление чувства сопереживания и ответственности [3]. Времени, чтобы освоить информацию, не хватает, и, чтобы ее запомнить, тоже. Происходит разрушение целостности самосознания человека. И язык становится одним из инструментов этого разрушения. Соответствующие языковые средства вызывают негативные стремления, желания и эмоции, а лексический словарь искаженных слов, используемый в чатах, формирует определенное сознание виртуальной личности и ее негативное духовное состояние. Синтаксис же дробит сознание на несвязанные между собой фрагменты. Здесь можно вспомнить известный тезис Вильгельма фон Гумбольдта о том, что язык является духом нации. Каково состояние языка,

таково состояние и нации в целом, и каждого ее члена в отдельности.

Естественно, нельзя утверждать, что подобное общение в Интернете не дает никакого положительного результата для развития личности, ее обогащения в процессе коммуникации или, наоборот, становится почвой для его духовной и психологической деградации. Ясно одно, язык чата, а также других развлекательных мест в Интернете не подходит для бесед и диалогов на мировоззренческие темы, на острые современные вопросы, он уводит от них в области бытовых проблем, однозначных реакций, превращает общение в контакты с невыраженной жизненной позицией, которая заменяется ролевым поведением. Являясь языком молодежного общения, чат формирует индифферентность к духовной жизни, выключает личность из реальной общественной среды, в конечном счете, искажает человека.

Литература

1. Пашковская К. Лингвистические особенности виртуальной коммуникации [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.volny.edu/soclab/students/papers/>
2. Трофимова Г. Н. Языковой вкус интернет-эпохи в России. Функционирование русского языка в Интернете: концептуально-сущностные доминанты. – М., 2009.
3. Фельдман А. Клиповое мышление [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.ruskolan.xpomo.com/tolpa/clip.htm>
4. Шмелева Т. В. Модель речевого жанра // Жанры речи. – Саратов, 1997. – Вып. 1.